

GERENCIA NACIONAL JURÍDICA

CIRCULAR No. 41/2026

La Paz, 10 de febrero de 2026

REF.: NOTA CON CITE: VCEI-DGPEACI-UNCFC-Cs-38/2026 DE 30/01/2026, DEL VICEMINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Para conocimiento y difusión, se remite la Nota VCEI-DGPEACI-UNCFC-Cs-38/2026 de 30/01/2026, del Viceministerio de Comercio Exterior e Integración dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, a efecto de hacer referencia a las comunicaciones efectuadas por la Embajada de Bolivia en Tokio, Japón, a través de las cuales se transfiere la información de las Cámaras de Comercio e Industria de Matsubara, Gifu, Yokohama y Ogaki, respecto a firmas y sellos autorizados para la emisión de Certificados de Origen.


Guadalupe Sofía Alejda Ordoñez Medrano
GERENTE NACIONAL JURÍDICA a.i.
Aduana Nacional



GNJ: GSAOM
GNJ/DGL: Sewc
CC: archivo

2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA

INSTITUCIÓN CERTIFICADA ISO 9001:2015



SC-CER993651



MINISTERIO
DE RELACIONES
EXTERIORES

ADUANA NACIONAL
INGRESO
GESTIÓN DOCUMENTAL Y ARCHIVO

LUGAR: 02 FEB 2026
FECHA: 12:07
Cantidad Total de Fojas: 8
HR: AN2026/2610
CLAVE:

Clasificación: ORDINARIA

VCEI-DGPEACI-UNCFC-Cs-38/2026

La Paz, 30 ENE 2026

Señor
Alberto Samuel Soto de la Vía
Presidente Ejecutivo
ADUANA NACIONAL
Presente.-

REF: REMISIÓN DE FIRMAS Y SELLOS PARA EMISIÓN DE
CERTIFICADOS DE ORIGEN

Señor Presidente Ejecutivo:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, a objeto de hacer referencia a las comunicaciones efectuadas por la Embajada de Bolivia en Tokio, Japón, a través de las cuales se transmite la información de las Cámaras de Comercio e Industria, que se detallan a continuación:

- EB.JP.-NSC-13/2026. Firmas y sellos autorizados para la emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Matsubara.
- EB.JP.-NSC-12/2026. Firmas y sellos autorizados para la emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Gifu.
- EB.JP.-NSC-11/2026. Firmas y sellos autorizados para la emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Yokohama.
- EB.JP.-NSC-10/2026. Firmas y sellos autorizados para la emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Ogaki.

Sobre el particular, para su conocimiento y fines consiguientes, se tiene a bien adjuntar las comunicaciones antes mencionadas, mismas que incluyen los nombres, firmas y sellos autorizados para la emisión de Certificados de Origen, así como documentos comerciales de las Cámaras de Comercio e Industria ya mencionadas.

Con este motivo, reitero a usted las seguridades de mi distinguida consideración.

Maria Gabriela Orozco Olmos
VICEMINISTRA DE COMERCIO
EXTERIOR E INTEGRACIÓN a.i.
Ministerio de Relaciones Exteriores

Adjunto lo indicado.
H.R. 3382.26, 3377.26, 3375.26, 3374.26
GOO/SDLV/MRH/DNS



ADUANA NACIONAL
RECIBIDO
PRESIDENCIA EJECUTIVA
FECHA: 02 02 2026
HORA: 13:30
Cantidad Total de Fojas: 8
HR: AN2026/2610
CLAVE:
Firma: JESUS R. Velazquez A.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Zona Central, Plaza Murillo c. Ingavi - esq. c. Junín
Teléfonos: 591 (2) 2408900 Fax: 591 (2) 2408642



**MINISTERIO
DE RELACIONES
EXTERIORES**

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 22 de enero de 2026

Cite: EB.JP.-NSC-10/2026
HR.: 3374.26

DIRIGIDO A:	Rodrigo Ignacio Arce Ballivian VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Mauricio Alejandro Arias Antequera PRIMER SECRETARIO EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE OGAKI
Nº DE PÁGINAS:	Tres(3) incluida esta + Anexo

Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su digna autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Ogaki.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hojas)

Mauricio Alejandro ARIAS ANTEQUERA

Primer Secretario
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Zona Central, Plaza Murillo c. Ingavi - esq. c. Junín
Teléfonos: 591 (2) 2408900 Fax: 591 (2) 2408642

The Ogaki Chamber of Commerce and Industry

Date : December 1, 2025

To whom it may concern:

We are glad to inform you that the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry; whose signatures are as shown hereunder.

Your attention to this notice would be much appreciated.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

Mr. Masaaki Iwata <i>M. Iwata</i>	Mr. Kentaro Shimizu <i>K. Shimizu</i>
Mr. Masahide Takai <i>M. Takai</i>	Ms. Junko Miwa <i>J. Miwa</i>
Ms. Rie Kondo <i>R. Kondo</i>	Ms. Yuika Miyake <i>Yuika Miyake</i>
Mr. Shorai Yano <i>Shorai Yano</i>	Ms. Mai Nishiyama <i>Mai Nishiyama</i>

Initial signature (for correction)			
<i>M. I</i>	<i>M. T</i>	<i>K. S</i>	<i>J. M</i>
<i>R. K</i>	<i>Y. M</i>	<i>S. Y</i>	<i>M. N</i>

Certification Stamp:



Correction Stamp:



各 位

令和7年12月10日

大垣商工会議所

貿易証明事務登録の届出について

拝啓 時下ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

平素より当所貿易関係の運営に関しまして、格別のご配慮を賜り厚くお礼申し上げます。

つきましては、首題について別添の通り証明事務に関するサイナー登録の届出をいたしますのでよろしくご配慮賜りますとともに、今後とも一層のご指導を賜りますようお願い申し上げます。

敬 具

担当 大垣商工会議所 総務企画課

MAIL info@ogakicci.or.jp

TEL 0584-78-9111 FAX 0584-78-9112



**MINISTERIO
DE RELACIONES
EXTERIORES**

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 22 de enero de 2026

Cite: EB.JP.-NSC-11/2026
HR.: 3375.26

DIRIGIDO A:	Rodrigo Ignacio Arce Ballivian VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Mauricio Alejandro Arias Antequera PRIMER SECRETARIO EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE YOKOHAMA
Nº DE PÁGINAS:	Dos (2) incluida esta + Anexo

Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su digna autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Yokohama.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (01 hoja)


Mauricio Alejandro ARIAS ANTEQUERA
Primer Secretario
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

The Yokohama Chamber of Commerce and Industry
2 Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama 231-8524 JAPAN

Phone: +81-45-671-7406
Fax: +81-45-671-7410

URL: <http://www.yokohama-cci.or.jp>
Email: kokusai@yokohama-cci.or.jp

Yokohama, DEC. 15, 2025

To whom it may concern:

I am pleased to inform you that The Yokohama Chamber of Commerce and Industry has newly authorized the following staff member to sign certificates of origin and other related commercial documents.

Newly authorized signatory	Signature	Initial signature for correction
Ayako Kunii (Ms.) International Division	<i>A. Kunii</i>	<i>A. K</i>

Certification Stamp	Correction Stamps	
		

It would be highly appreciated if you would add the above signatory to our list of signatures submitted to you on April 10, 2025. Thank you in advance for your attention to and cooperation in this matter.

Sincerely yours,

Otohiko Matsubara
General Manager
International Division
The Yokohama Chamber of Commerce and Industry

O. Matsubara



**MINISTERIO
DE RELACIONES
EXTERIORES**

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 22 de enero de 2026

Cite: EB.JP.-NSC-12/2026
HR.: 3377.26

DIRIGIDO A:	Rodrigo Ignacio Arce Ballivian VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Mauricio Alejandro Arias Antequera PRIMER SECRETARIO EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE GIFU
Nº DE PÁGINAS:	Tres (3) incluida esta + Anexo

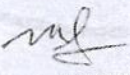
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su digna autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de GIFU.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hoja)


Mauricio Alejandro ARIAS ANTEQUERA
Primer Secretario
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO — JAPÓN

Gifu Chamber of Commerce and Industry
2-2 Kanda-Machi Gifu-City
Gifu-Pref. 500-8727 Japan

Date: December. 12th, 2025

To whom it may concern:

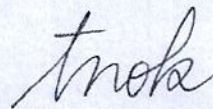
Enclosed is a new added member of specimen signatures of our staff members who is presently authorized to sign certificates of origin and other commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry.

This signature will be valid from January 1st.

Your attention to this notice would be much appreciated.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Takuya Nokura', written above a horizontal line.

Takuya Nokura

The Gifu Chamber of Commerce and Industry

Date : December 12th, 2025

To whom it may concern:

We are glad to inform you that the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry, whose signatures are as shown hereunder.

This signature will be valid from January 1st.

Your attention to this notice would be much appreciated.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

Mr. Naruta Yamada	
<i>N. Yama</i>	

Initial signature(for correction)			
<i>N. Y</i>			

Certification Stamp:

Correction Stamp:





**MINISTERIO
DE RELACIONES
EXTERIORES**

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 22 de enero de 2026

Cite: EB.JP.-NSC-13/2026
HR.: 3382.26

DIRIGIDO A:	Rodrigo Ignacio Arce Ballivian VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Mauricio Alejandro Arias Antequera PRIMER SECRETARIO EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MATSUBARA
Nº DE PÁGINAS:	Dos (2) incluida esta + Anexo

Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su digna autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Matsubara.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hoja)

Mauricio Alejandro ARIAS ANTEQUERA

Primer Secretario
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

TEL 072-331-0291

FAX 072-332-5720

2-30 AO 1-CHOME

MATSUARA CITY, OSAKA

580-0043 JAPAN

THE MATSUBARA CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

Date: January, 8 2026

To whom it may concern:

Enclosed is a new added list of specimen signatures of our staff members who are presently authorized to sign certificates of origin and other commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry.

Your attention to this notice would be much appreciated.
Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

(Signature)

M. Hayama

(Name) Munehisa Hayama

(Title) Manager

2-30, AO 1-CHOME, MATSUABARA CITY, OSAKA 580-0043, JAPAN

Date : January 8 2026

We are glad to inform you that the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry, whose signatures are as shown hereunder.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Ms. Manami Nakano	Mr. Kenji Fujimura
<u>M. Nakano</u>	<u>K. Fujimura</u>

Initial signature (for correction)			
M, N	K-F		

